

[明] 吴承恩 著

上海古籍出版社

西 遊 記



中国古典长篇小说

四大名著普及本

[明] 吴承恩 著

上海古籍出版社



西 遊 記



中国古典长篇小说

四大名著普及本

中国古典长篇小说四大名著

西 游 记

著 者 (明) 吴承恩

校点者 萧 逸

出版者 上海古籍出版社

(上海瑞金二路272号)

发行者 新华书店上海发行所

印刷者 上海市印刷七厂

开 本: 787×1092 1/32

印 张: 26.75

插 页: 5

字 数: 846,000

印 数: 10,000

版 别: 1999年12月第1版

1999年12月第1次印刷

书 号: ISBN7-5325-2331-4/I · 1348

定 价: 24.00元

出版说明

元、明之际，中国古典白话长篇小说渐趋成熟，随后明、清两代，长篇小说的创作进入繁盛时期，出现了一系列的精品之作，与短篇小说、戏曲、民歌等一起成为明清文学中最辉煌的部分。它们以广阔的社会内容、平民化的历史眼光、多姿多采的文学群像、大众喜闻乐见的章回体形式，赢得了广大的读者。后来被人们誉为“中国古典长篇小说四大名著”的《水浒全传》、《三国演义》、《西游记》、《红楼梦》，就是其中最杰出的代表。

《水浒全传》是一部集合许多口传、说书艺人唱本、戏曲，并经文人不断加工整理而成的小说。小说以其高于现实的典型性，有着象征意义的官逼民反的事件组合，精炼活泼的文学语言，慷慨悲壮的故事结尾，放射出耀眼夺目的光芒。其中众多英雄人物的塑造，无不栩栩如生，令人感到虎虎有生气。他们的侠义行为、结义形式为后世农民起义、帮会组织所效法，起着积极的或消极的作用。《水浒传》开了后世武侠小说的先河，无论是新派武侠小说还是旧派武侠小说，我们都可以从中见到一点《水浒传》的影子。

《三国演义》的成书过程有着与《水浒传》大体类似的情况。它源于话本的“讲史”类，演述后汉时期魏、蜀、吴三国分立，最后统一于晋的历史故事；然而与正史之间确有着较大的史实差距。创作者按照自己的意愿，对历史进行部分改造，抑魏扬蜀，善恶

归类。然而人们仍然饶有兴味地阅读它，信赖小说的真实，这不得不归功于创作者的巨大艺术才力：巧妙的织锦剪裁，环环紧扣而又张弛相间、盘花纽式的结构，语言文字与内容的相适应性，长幅的历史画卷，是其所长所在。

《西游记》是一部神魔小说。孙猴子的千变万化、通天手段，取经途中的艰难险阻、神奇鬼怪，天帝的高高在上，地狱的恐怖场面，西方世界的庄严妙相，都掩饰不住小说所反映的是芸芸众生的世俗相。从猪八戒耳朵中藏的几许私房钱，到佛国罗汉的索要贿赂，人们在大笑之余，忽然觉悟到这一切其实都是自己身边发生的事情，并不玄妙；因此，人们读后就有点怀疑吴承恩先生是否在与读者玩捉迷藏。鲁迅先生曾说：“作者稟性，‘复善谐剧’，故虽述变幻恍惚之事，亦每杂解颐（令人发笑）之言，使神魔皆有人情，精魅亦通世故，而玩世不恭之意寓焉。”这是这部小说的高明所在，至于情节的离奇曲折，倒还在其次。

《红楼梦》原名《石头记》，早期以抄本的形式在北京市上流传，仅八十回，每部售价数十两纹银。此书一出，使读书士人受到极大震动，至有“开卷不读《红楼梦》，纵读诗书也枉然”的说法。其所以能如此，是因为它将传统的思想与写法都打破了的缘故。作者将一个世家大族由盛及衰的全过程明白如实地揭示出来，令读者追怀、神往、惋惜、感叹、涕泣，但更多的是引起读者的思索。人们争相阅读它，议论它，研究它，真是说不尽、道不明的《红楼梦》。它应该是出现在中国封建社会末世的一曲挽歌，向人们展示着纷繁复杂的社会风情百态，是封建社会的百科全书；书中将中国古典文学的诗词歌赋曲文无不包融，又吸纳当时的先进思想，综合各种民俗文化技艺，是中华文化厚积的结晶。

这四部小说分别代表着英雄传奇、讲史、神魔、人情小说的最高成就，对今人来说，仍然有着巨大的不可估量的认识价值与

美学价值,应该成为当代读者人人必读的作品。为此我们将它们集成丛书,用普及版形式出版,以飨最广大的读者。

“四大名著”丛书所用底本如下:

《水浒全传》用明代万历后期刊行的一百二十回本,《三国演义》用清初大魁堂刊行的毛氏批改本,《西游记》用明代世德堂本,《红楼梦》用程乙本。以上诸本或因其内容完备,或因其版本价值较高而采用。在校点过程中,我们均以其他善本校勘,文字择善而从,但均不出校记。

上海古籍出版社

目 录

出版说明	1	
第一回	灵根育孕源流出 心性修持大道生	1
第二回	悟彻菩提真妙理 断魔归本合元神	10
第三回	四海千山皆拱伏 九幽十类尽除名	18
第四回	官封弼马心何足 名注齐天意未宁	26
第五回	乱蟠桃大圣偷丹 反天宫诸神捉怪	34
第六回	观音赴会问原因 小圣施威降大圣	41
第七回	八卦炉中逃大圣 五行山下定心猿	49
第八回	我佛造经传极乐 观音奉旨上长安	56
第九回	袁守诚妙算无私曲 老龙王拙计犯天条	64
第十回	二将军官门镇鬼 唐太宗地府还魂	71
第十一回	还受生唐王遵善果 度孤魂萧瑀正空门	79

第十二回	玄奘乘诚建大会 观音显象化金蝉	87
第十三回	陷虎穴金星解厄 双叉岭伯钦留僧	95
第十四回	心猿归正 六贼无踪	103
第十五回	蛇盘山诸神暗佑 鹰愁涧意马收缰	112
第十六回	观音院僧谋宝贝 黑风山怪窃袈裟	120
第十七回	孙行者大闹黑风山 观世音收伏熊罴怪	129
第十八回	观音院唐僧脱难 高老庄大圣除魔	139
第十九回	云栈洞悟空收八戒 浮屠山玄奘受心经	146
第二十回	黄风岭唐僧有难 半山中八戒争先	154
第二十一回	护法设庄留大圣 须弥灵吉定风魔	162
第二十二回	八戒大战流沙河 木叉奉法收悟净	170
第二十三回	三藏不忘本 四圣试禅心	178
第二十四回	万寿山大仙留故友 五庄观行者窃人参	187
第二十五回	镇元仙赶捉取经僧 孙行者大闹五庄观	195
第二十六回	孙悟空三岛求方 观世音甘泉活树	204
第二十七回	尸魔三戏唐三藏 圣僧恨逐美猴王	212
第二十八回	花果山群妖聚义 黑松林三藏逢魔	220
第二十九回	脱难江流来国土 承恩八戒转山林	228
第三十回	邪魔侵正法 意马忆心猿	236

第三十一回	猪八戒义激猴王 孙行者智降妖怪	245
第三十二回	平顶山功曹传信 莲花洞木母逢灾	255
第三十三回	外道迷真性 元神助本心	264
第三十四回	魔王巧算困心猿 大圣腾那骗宝贝	273
第三十五回	外道施威欺正性 心猿获宝伏邪魔	282
第三十六回	心猿正处诸缘伏 劈破傍门见月明	290
第三十七回	鬼王夜谒唐三藏 悟空神化引婴儿	299
第三十八回	婴儿问母知邪正 金木参玄见假真	308
第三十九回	一粒金丹天上得 三年故主世间生	316
第四十回	婴儿戏化禅心乱 猿马刀圭木母空	325
第四十一回	心猿遭火败 木母被魔擒	334
第四十二回	大圣殷勤拜南海 观音慈善缚红孩	343
第四十三回	黑河妖孽擒僧去 西洋龙子捉鼉回	352
第四十四回	法身元运逢车力 心正妖邪度脊关	361
第四十五回	三清观大圣留名 车迟国猴王显法	370
第四十六回	外道弄强欺正法 心猿显圣灭诸邪	378
第四十七回	圣僧夜阻通天水 金木垂慈救小童	387
第四十八回	魔弄寒风飘大雪 僧思拜佛履层冰	396
第四十九回	三藏有灾沉水宅 观音救难现鱼篮	404

第五十回	情乱性从因爱欲 神昏心动遇魔头	413
第五十一回	心猿空用千般计 水火无功难炼魔	421
第五十二回	悟空大闹金峽洞 如来暗示主人公	429
第五十三回	禅主吞餐怀鬼孕 黄婆运水解邪胎	438
第五十四回	法性西来逢女国 心猿定计脱烟花	447
第五十五回	色邪淫戏唐三藏 性正修持不坏身	455
第五十六回	神狂诛草寇 道昧放心猿	464
第五十七回	真行者落伽山诉苦 假猴王水帘洞誉文	473
第五十八回	二心搅乱大乾坤 一体难修真寂灭	481
第五十九回	唐三藏路阻火焰山 孙行者一调芭蕉扇	489
第六十回	牛魔王罢战赴华筵 孙行者二调芭蕉扇	498
第六十一回	猪八戒助力败魔王 孙行者三调芭蕉扇	506
第六十二回	涤垢洗心惟扫塔 缚魔归正乃修身	515
第六十三回	二僧荡怪闹龙宫 群圣除邪获宝贝	523
第六十四回	荆棘岭悟能努力 木仙庵三藏谈诗	531
第六十五回	妖邪假设小雷音 四众皆遭大厄难	540
第六十六回	诸神遭毒手 弥勒缚妖魔	548
第六十七回	拯救驼罗禅性稳 脱离秽污道心清	556
第六十八回	朱紫国唐僧论前世 孙行者施为三折肱	564

第六十九回	心主夜间修药物 君王筵上论妖邪	572
第七十回	妖魔宝放烟沙火 悟空计盗紫金铃	580
第七十一回	行者假名降怪狻 观音现象伏妖王	589
第七十二回	盘丝洞七情迷本 濯垢泉八戒忘形	598
第七十三回	情因旧恨生灾毒 心主遭魔幸破光	607
第七十四回	长庚传报魔头狠 行者施为变化能	616
第七十五回	心猿钻透阴阳窍 魔王还归大道真	625
第七十六回	心神居舍魔归性 木母同降怪体真	634
第七十七回	群魔欺本性 一体拜真如	643
第七十八回	比丘怜子遣阴神 金殿识魔谈道德	652
第七十九回	寻洞擒妖逢老寿 当朝正主救婴儿	660
第八十回	姹女育阳求配偶 心猿护主识妖邪	667
第八十一回	镇海寺心猿知怪 黑松林三众寻师	675
第八十二回	姹女求阳 元神护道	683
第八十三回	心猿识得丹头 姹女还归本性	692
第八十四回	难灭伽持圆大觉 法王成正体天然	700
第八十五回	心猿妒木母 魔主计吞禅	708
第八十六回	木母助威征怪物 金公施法灭妖邪	717
第八十七回	凤仙郡冒天止雨 孙大圣劝善施霖	726

第八十八回	禅到玉华施法会 心猿木母授门人	734
第八十九回	黄狮精虚设钉钯宴 金木土计闹豹头山	742
第九十回	师狮授受同归一 盗道缠禅静九灵	749
第九十一回	金平府元夜观灯 玄英洞唐僧供状	757
第九十二回	三僧大战青龙山 四星挟捉犀牛怪	765
第九十三回	给孤园问古谈因 天竺国朝王遇偶	773
第九十四回	四僧宴乐御花园 一怪空怀情欲喜	781
第九十五回	假合真形擒玉兔 真阴归正会灵元	789
第九十六回	寇员外喜待高僧 唐长老不贪富贵	797
第九十七回	金酬外护遭魔蜃 圣显幽魂救本原	804
第九十八回	猿熟马驯方脱壳 功成行满见真如	814
第九十九回	九九数完魔灭尽 三三行满道归根	824
第一百回	径回东土 五圣成真	831
附 录	《西游真诠》第九回(有关唐僧出身) 陈光蕊赴任逢灾 江流僧复仇报本	839

第一回 灵根育孕源流出 心性修持大道生

诗曰：

混沌未分天地乱，茫茫渺渺无人见。

自从盘古破鸿蒙，开辟从兹清浊辨。

覆载群生仰至仁，发明万物皆成善。

欲知造化会元功，须看《西游释厄传》。

盖闻天地之数，有十二万九千六百岁为一元。将一元分为十二会，乃子、丑、寅、卯、辰、巳、午、未、申、酉、戌、亥之十二支也。每会该一万八百岁。且就一日而论：子时得阳气而丑则鸡鸣，寅不通光而卯则日出，辰时食后而已则挨排，日午天中而未则西蹉，申时哺而日落酉，戌黄昏而人定亥。譬于大数，若到戌会之终，则天地昏矇而万物否矣。再去五千四百岁，交亥会之初，则当黑暗，而两间人物俱无矣，故曰混沌。又五千四百岁，亥会将终，贞下起元，近子之会，而复逐渐开明。邵康节曰“冬至子之半，天心无改移。一阳初动处，万物未生时”，到此，天始有根；再五千四百岁，正当子会，轻清上腾，有日，有月，有星，有辰。日、月、星、辰，谓之四象，故曰“天开于子”。又经五千四百岁，子会将终，近丑之会，而逐渐坚实。易曰“大哉乾元，至哉坤元！万物资生，乃顺承天”，至此，地始凝结。再五千四百岁，正当丑会，重浊下凝，有水，有火，有山，有石，有土。水、火、山、石、土，谓之五形，故曰“地辟于丑”。又经五千四百岁，丑会终而寅会之初，发生万物，历曰“天气下降，地气上升；天地交合，群物皆生”。至此，天清地爽，阴阳交合；再五千四百岁，正当寅会，生人，生兽，生禽，正所谓天地人，三才定位。故曰“人生于寅”。

感盘古开辟，三皇治世，五帝定伦，世界之间，遂分为四大部洲：曰东胜

神洲、曰西牛贺洲、曰南瞻部洲、曰北俱芦洲。这部书单表东胜神洲。海外有一国土，名曰傲来国。国近大海，海中有一座名山，唤为花果山。此山乃十洲之祖脉，三岛之来龙，自开清浊而立，鸿蒙判后而成。真个好山！有词赋为证。赋曰：

势镇汪洋，威宁瑶海：势镇汪洋，潮涌银山鱼入穴；威宁瑶海，波翻雪浪蜃离渊。水火方隅高积土，东海之处耸崇巅。丹崖怪石，削壁奇峰。丹崖上，彩凤双鸣；削壁前，麒麟独卧。峰头时听锦鸡鸣，石窟每观龙出入。林中有寿鹿仙狐，树上有灵禽玄鹤。瑶草奇花不谢，青松翠柏长春。仙桃常结果，修竹每留云。一条涧壑藤萝密，四面原堤草色新。正是百川会处擎天柱，万劫无移大地根。

那座山正当顶上，有一块仙石。其石有三丈六尺五寸高，有二丈四尺围圆。三丈六尺五寸高，按周天三百六十五度；二丈四尺围圆，按政历二十四气。上有九窍八孔，按九宫八卦。四面更无树木遮阴，左右倒有芝兰相衬。盖自开辟以来，每受天真地秀，日精月华，感之既久，遂有灵通之意。内育仙胞，一日迸裂，产一石卵，似圆球样大。因见风化作一个石猴。五官俱备，四肢皆全。便就学爬学走，拜了四方。目运两道金光，射冲斗府。惊动高天上圣大慈仁者玉皇天尊玄穹高上帝，驾座金阙云宫灵霄宝殿，聚集仙卿，见有金光焰焰，即命千里眼、顺风耳开南天门观看。二将果奉旨出门外，看的真，听的明。须臾回报道：“臣奉旨观听金光之处，乃东胜神洲海东傲来小国之界，有一座花果山，山上有一仙石，石产一卵，见风化一石猴，在那里拜四方，眼运金光，射冲斗府。如今服饵水食，金光将潜息矣。”玉帝垂赐恩慈曰：“下方之物，乃天地精华所生，不足为异。”

那猴在山中，却会行走跳跃，食草木，饮涧泉，采山花，觅树果；与狼虫为伴，虎豹为群，獐鹿为友，猕猿为亲；夜宿石崖之下，朝游峰洞之中。真是“山中无甲子，寒尽不知年。”

一朝天气炎热，与群猴避暑，都在松阴之下顽耍。你看他一个个：

跳树攀枝，采花觅果；抛弹子，耍么儿；跑沙窝，砌宝塔；赶蜻蜓，扑蚋蜡；参老天，拜菩萨；扯葛藤，编草帽；捉虱子，咬又掐；理毛衣，剔指甲；挨的挨，擦的擦；推的推，压的压；扯的扯，拉的拉；青松林下任他顽，绿水涧边随洗濯。

一群猴子耍了一会，却去那山涧中洗澡。见那股涧水奔流，真个似滚瓜涌

溅。古云：“禽有禽言，兽有兽语。”众猴都道：“这股水不知是那里的水。我们今日赶闲无事，顺涧边往上溜头寻看源流，耍子去耶！”喊一声，都拖男挈女，唤弟呼兄，一齐跑来，顺涧爬山，直至源流之处，乃是一股瀑布飞泉。但见那：

一派白虹起，千寻雪浪飞。
海风吹不断，江月照还依。
冷气分青嶂，余流润翠微。
潺湲名瀑布，真似挂帘帷。

众猴拍手称扬道：“好水，好水！原来此处远通山脚之下，直接大海之波。”又道：“那一个有本事的，钻进去寻个源头出来，不伤身体者，我等即拜他为王。”连呼了三声，忽见丛杂中跳出一个石猴，应声高叫道：“我进去，我进去！”好猴！也是他：

今日芳名显，时来大运通。
有缘居此地，天遣入仙宫。

你看他瞑目蹲身，将身一纵，径跳入瀑布泉中，忽睁睛抬头观看，那里边却无水无波，明明朗朗的一架桥梁。他住了身，定了神，仔细再看，原来是座铁板桥。桥下之水，冲贯于石窍之间，倒挂流出去，遮闭了桥门。却又欠身上桥头，再走再看，却似有人家住处一般，真个好所在。但见那：

翠藓堆蓝，白云浮玉，光摇片片烟霞。虚窗静室，滑凳板生花。乳窟龙珠倚挂，萦回满地奇葩。锅灶傍崖存火迹，樽罍靠案见肴渣。石座石床真可爱，石盆石碗更堪夸。又见那一竿两竿修竹，三点五点梅花。几树青松常带雨，浑然像个人家。

看罢多时，跳过桥中间，左右观看，只见正当中有一石碣。碣上有一行楷书大字，镌着“花果山福地，水帘洞洞天。”石猴喜不自胜，急抽身往外便走，复瞑目蹲身，跳出水外，打了两个呵呵道：“大造化，大造化！”众猴把他围住，问道：“里面怎么样？水有多深？”石猴道：“没水，没水！原来是一座铁板桥。桥那边是一座天造地设的家当。”众猴道：“怎见得是个家当？”石猴笑道：“这股水乃是桥下冲贯石窍，倒挂下来遮闭门户的。桥边有花有树，乃是一座石房。房内有石锅、石灶、石碗、石盆、石床、石凳。中间一块石碣上，镌着‘花果山福地，水帘洞洞天。’真个是我们安身之处。里面且是宽阔，容得千百口老小。我们都进去住，也省得受老天之气。这里边：

刮风有处躲，下雨好存身。
霜雪全无惧，雷声永不闻。
烟霞常照耀，祥瑞每蒸熏。
松竹年年秀，奇花日日新。”

众猴听得，个个欢喜。都道：“你还先走，带我们进去，进去！”石猴却又瞑目蹲身，往里一跳，叫道：“都随我进来！进来！”那些猴有胆大的，都跳进去了；胆小的，一个个伸头缩颈，抓耳挠腮，大声叫喊，缠一会，也都进去了。跳过桥头，一个个抢盆夺碗，占灶争床，搬过来，移过去，正是猴性顽劣，再无一个宁时，只搬得力倦神疲方止。

石猴端坐上面道：“列位呵，‘人而无信，不知其可。’你们才说有本事进得来，出得去，不伤身体者，就拜他为王。我如今进来又出去，出去又进来，寻了这一个洞天与列位安眠稳睡，各享成家之福，何不拜我为王？”众猴听说，即拱伏无违。一个个序齿排班，朝上礼拜，都称“千岁大王”。自此，石猴高登王位，将“石”字儿隐了，遂称美猴王。有诗为证，诗曰·

三阳交泰产群生，仙石胞含日月精。
借卵化猴完大道，假他名姓配丹成。
内观不识因无相，外合明知作有形。
历代人人皆属此，称王称圣任纵横。

美猴王领一群猿猴、猕猴、马猴等，分派了君臣佐使，朝游花果山，暮宿水帘洞，合契同情，不入飞鸟之丛，不从走兽之类，独自为王，不胜欢乐。是以：

春采百花为饮食，夏寻诸果作生涯。
秋收芋栗延时节，冬觅黄精度岁华。

美猴王享乐天真，何期有三五百载。一日，与群猴喜宴之间，忽然忧恼，堕下泪来。众猴慌忙罗拜道：“大王何为烦恼？”猴王道：“我虽在欢喜之时，却有一点儿远虑，故此烦恼。”众猴又笑道：“大王好不知足！我等日日欢会，在仙山福地，古洞神洲，不伏麒麟辖，不伏凤凰管，又不伏人间王位所拘束，自由自在，乃无量之福，为何远虑而忧也？”猴王道：“今日虽不归人王法律，不惧禽兽威严，将来年老血衰，暗中有阎王老子管着，一旦身亡，可不枉生世界之中，不得久注天人之内？”众猴闻此言，一个个掩面悲啼，俱以无常为虑。只见那班部中，忽跳出一个通背猿猴，厉声高叫道：“大王若是这般

远虑，真所谓道心开发也！如今五虫之内，惟有三等名色，不伏阎王老子所管。”猴王道：“你知那三等人？”猿猴道：“乃是佛与仙与神圣三者，躲过轮回，不生不灭，与天地山川齐寿。”猴王道：“此三者居于何所？”猿猴道：“他只在阎浮世界之中，古洞仙山之内。”猴王闻之，满心欢喜，道：“我明日就辞汝等下山，云游海角，远涉天涯，务必访此三者，学一个不老长生，常躲过阎君之难。”噫！这句话，顿教跳出轮回网，致使齐天大圣成。众猴鼓掌称扬，都道：“善哉！善哉！我等明日越岭登山，广寻些果品，大设筵宴送大王也。”

次日，众猴果去采仙桃，摘异果，刨山药，刷黄精，芝兰香蕙，瑶草奇花，般般件件，整整齐齐，摆开石凳石桌，排列仙酒仙肴。但见那：

金丸珠弹，红绽黄肥：金丸珠弹腊樱桃，色真甘美；红绽黄肥熟梅子，味果香酸。鲜龙眼，肉甜皮薄；火荔枝，核小囊红。林擒碧实连枝献，枇杷细苞带叶擎。兔头梨子鸡心枣，消渴除烦更解醒。香桃烂杏，美甘甘似玉液琼浆；脆李杨梅，酸荫荫如脂酥膏酪。红囊黑子熟西瓜，四瓣黄皮大柿子。石榴裂破，丹砂粒现火晶珠；芋栗剖开，坚硬肉团金玛瑙。胡桃银杏可传茶，椰子葡萄能做酒。榛松榧柞满盘盛，桔蔗柑橙盈案摆。熟煨山药，烂煮黄精。捣碎茯苓并薏苡，石锅微火漫炊羹。

人间纵有珍羞味，怎比山猴乐更宁？

群猴尊美猴王上坐，各依齿肩排于下边，一个个轮流上前奉酒奉花，奉果，痛饮了一日。

次日，美猴王早起，教：“小的们，替我折些枯松，编作筏子，取个竹竿作篙，收拾些果品之类，我将去也。”果独自登筏，尽力撑开，飘飘荡荡，径向大海波中，趁天风，来渡南赡部洲地界。这一去，正是那：

天产仙猴道行隆，离山驾筏趁天风。

飘洋过海寻仙道，立志潜心建大功。

有分有缘休俗愿，无忧无虑会元龙。

料应必遇知音者，说破源流万法通。

也是他运至时来，自登木筏之后，连日东南风紧，将他送到西北岸前，乃是南赡部洲地界。持篙试水，偶得浅水，弃了筏子，跳上岸来，只见海边有人捕鱼、打雁、挖蛤、淘盐。他走近前，弄个把戏，妆个鬻虎，吓得那些人丢筐弃网，四散奔跑。将那跑不动的拿住一个，剥了他的衣裳，也学人穿在身